



Szerelési utasítás

falikazánokhoz csatlakoztatható TSW-120 / CSW-120 tip.

használati melegvíztárolóhoz



Tartalomjegyzék

Biztonsági utasítások.....	2
Használati melegvíztároló / szabványok - előírások.....	3
Műszaki adatok / méretek.....	4
Felépítési vázlat.....	5
Felszerelés / szerelési méretek.....	6
Szerelés.....	7
Cirkuláció / beüzemelés	10
Karbantartás.....	11
Termékismertető adatlap a következő rendelet szerint: (EU) sz. 812/2013.....	12
Jegyzetek	13
EU-MEGFELELÉSI NYILATKOZAT	15

Biztonsági utasítások

A szerelési utasítás az alábbi szimbólumokat és figyelmeztető jelzéseket alkalmazza. Az utasítások betartása az üzemeltetés biztonságát és a személyi védelmet szolgálják.



„Biztonsági utasítás“ jelzés azokra az utasításokra vonatkozik, amelyek betartásával mind a berendezés károsodása, mind a személyi sérülések elkerülhetők.

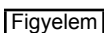


Az elektromos alkatrészek érintése áramütéssel járhat!

Figyelem: a készülék burkolatának eltávolítása előtt áram-talanítsa a berendezést.

Soha ne nyúljon a feszültség alatti berendezés elektromos alkatrészeihez, csatlakozóihoz! Fennáll az áramütés veszélye, amely súlyos akár életveszélyes sérüléshez vezethet.

A kikapcsolt készülék elektromos csatlakozásai feszültség alatt vannak.



Az ilyen „utasítás“ műszaki jellegű, amelynek figyelembe-vételével a készülék károsodása és működési problémái elkerülhetők.

ATSW-120 / CSW-120 tip. használati melegvíztároló zománczott acéllemezről készül, felső tisztító nyílással és felső csatlakozási lehetőséggel falikazánokhoz.

Korrózióvédelmét a fűtőcsőkégyő és a tároló belső felületének kettős zománcozása biztosítja.

A magnézium védőanód a korrózióvédelem kiegészítését adja. Ezzel a védelemmel különböző vízminőséghez jól alkalmazható.



Használati melegvíztároló
TSW-120



Használati melegvíztároló
CSW-120

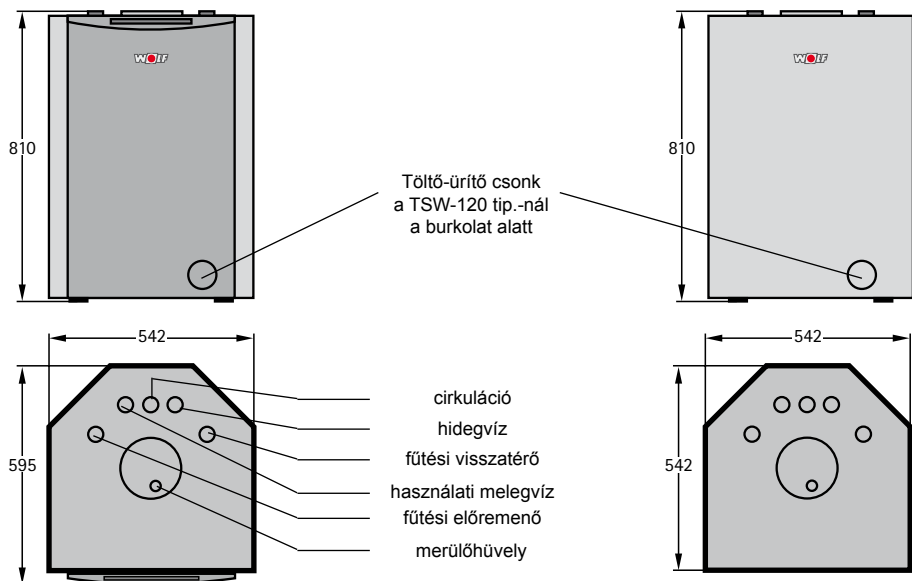
Szabványok és előírások A használati melegvíztároló szerelése során az alábbi előírásokat tartsa be:

- az vezetékes vizes berendezések telepítésére vonatkozó műszaki előírások
- a központi használati melegvízkészítésre vonatkozó előírások
- helyileg érvényben lévő előírások

Műszaki adatok

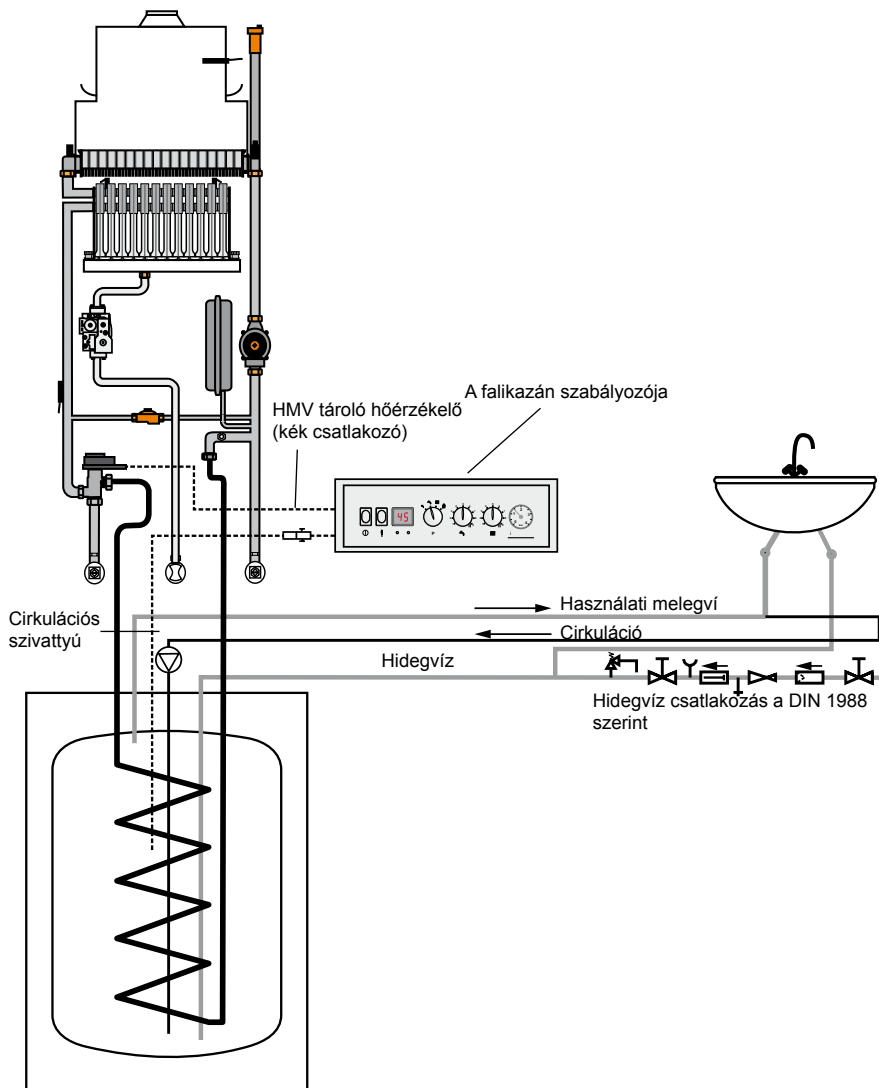
HMV tároló	TSW/CSW	-120
Ürtartalom	Ltr.	115
Tartós tároló teljesítmény (80/60 - 10/45°C)kW-ltr/h		29-710
Készenléti energiafelvétel	kWh/24h	1,11
Teljesítményszám	N _L	1,0
HMV oldali eng.üzemi nyomás	bar	10
Fűtővíz oldali eng.üzemi nyomás	bar	12
Max. HMV hőmérséklet	°C	95
Max. fűtővíz hőmérséklet	°C	110
Üres tömeg	kg	75
Csatlakozás	hidegvíz	G (AG) 3/4
	HMV	G (AG) 3/4
	fűtési előremenő	coll 3/4
	fűtési visszatérő	coll 3/4
	cirkuláció	G (AG) 3/4
Merülőhüvely	ř mm	14

Méretek



Ábra: TSW-120

Ábra: CSW-120


Figyelem:

A felépítési vázlat csak elvi kapcsolási rajz, nem tartalmazza részleteiben valamennyi csővezetési csatlakozó elemet. Ezek kiválasztásáért semmiféle felelősséget nem vállalunk.

Felszerelés

Figyelem

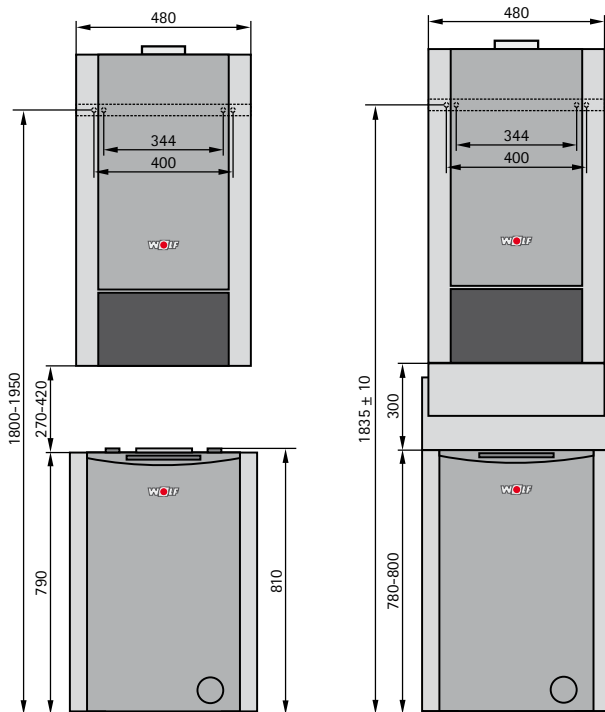
A használati melegvíztároló csak fagymentes helyiségben szerelhető fel és fagyveszély esetén gondoskodni kell az úritéséről.

A telepítéshez mértékadónak mindig a feltöltött tároló tömegét vegye figyelembe.

Atároló állítható magasságú lábai a vízszintbe állításra szolgálnak.

Az SW-120 tip. tároló beépíthető konyhabútorba ill. szabadon is felszerelhető.

Szerelési méretek



Gyári összekötő csővezetékekkel, elta-karó burkolat nélküli beépítéshez.

Gyári összekötő csővezetékekkel, elta-karó burkolattal történő beépítéshez.

Utasítás gyári összekötő csőveze-tékekkel eltakaró burkolattal történő beépítéshez:

A beépítési méretek mind a TSW-120, CSW-120 tip tárolóra vonatkoznak.

Amennyiben a csővezetéket eltakaró burkolattal (tartozékként vásárolható) szereli a falikazánt és a tárolót, ügyeljen a két készülék közötti pontos méretre (300mm) és még a csővezés beépítése előtt ellenőrizze. Az állítható lábakkal kb. ± 10 mm különbség egyenlíthető ki.

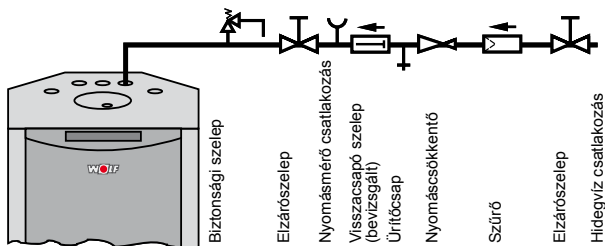
Ha a falikazánt felakasztó vállal (tartozékként vásárolható) szereli, használja a szerelési sablon furatkiosztását.

Az SW-120 tip. HMV tárolók vízdali csatlakozása

Figyelem

Mind a hidegvíz, mind a melegvízdali csatlakozásnál tartsa be a vonatkozó és a helyi előírásokat

Amennyiben a vízcsatlakozás nem felel meg az alábbiaknak a berendezésre vonatkozó garancia érvényét veszti.



Nyomáscsökkentő

AHMV tároló engedélyezett vízdali nyomása 10 bar. Ha a szolgáltató nagyobb nyomáson üzemel, úgy építsen be nyomáscsökkentőt. Az áramlási zajok elkerülése érdekében a csatlakozási nyomás ne lépje túl a kb. 3,5 bar-t.

Figyelem

Egykaros keverőcsaptelepek alkalmazása esetén mindenképpen használjon nyomáscsökkentőt.

Szűrő

A vízben úszó szennyező anyagok miatt, amelyek a vízcső falára vagy a szerelvényekre tapadva korróziót is okozhatnak, építsen be a hidegvíz vezetékbe szűrőt.

Biztonsági szelep

A hidegvíz csatlakozásba építsen be biztonsági szelepet. A HMV tároló és a biztonsági szerelvény között nem lehet elzárószerelvény. Ugyancsak ne ebbe a csővezeték szakaszba építse be a szűrőt, vagy más eltömődhető szerelvényt.

Ürítés

Úgy telepítse a HMV tárolót, hogy különösebb szerelés nélkül lehessen üríteni. Az ürítési nyílás a burkolat alatt alul található.



Az SW-120 tip. tároló csatlakozása

Figyelem, az ürítés esetleg forrázásveszélyes lehet!

Az SW tip. HMV tárolók falikazán alatti telepítéséhez használja a tartozékként kínált Wolf csatlakozó készleteket, mind vakolat alatti, mind vakolat feletti csatlakozás esetén.



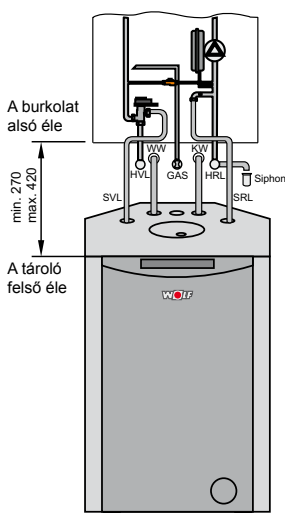
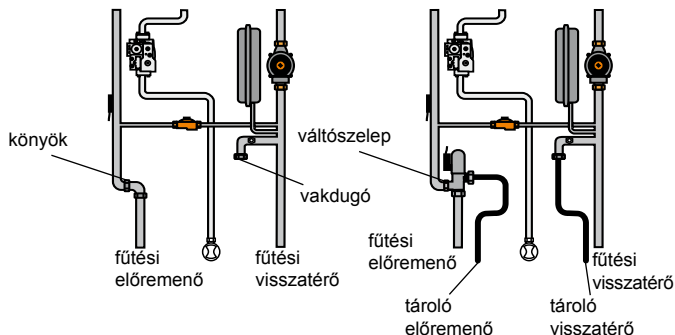
SW-120 tip HMV tároló vakolat alatti csatlakozó készlete



SW-120 tip HMV tároló vakolat feletti csatlakozó készlete

A HMV tároló előremenő és visszatérő csatlakozása

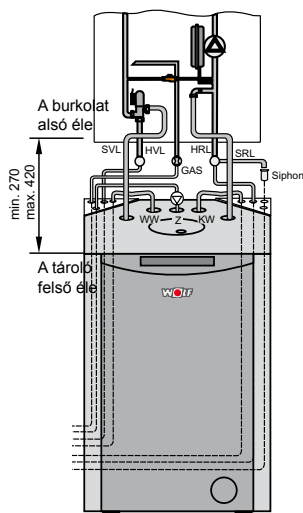
Szerelje le a visszatérő vezetékben található vakdugót. Ugyancsak távolítsa el az előremenőből a könyököt és a helyére építse be a lapos tömítéssel és a hollandival a váltószelepet. Ezután hosszabítsa meg a mellékelt csővezetékekkel az előremenő és visszatérő vezetékeket és csatlakozó csavarzatokkal mind a falikazánhoz, mind a HMV tárolóhoz csatlakoztassa.



Vakolat alatti csatlakozás

Figyelem

Amennyiben a falikazán és a tároló közötti csővezetéket eltakaró burkolatot építi be, úgy a két berendezés közötti távolság pontosan 300 mm legyen, különben a burkolati elemet nem lehet beépíteni.



Vakolat feletti csatlakozás

- HVL: Fűtési előremenő
- HRL: Fűtési visszatérő
- SVL: Tároló előremenő
- SRL: Tároló visszatérő
- WW: HMV csatlakozás
- KW: Hidegvíz csatlakozás
- Z: Cirkuláció

Figyelem

A HMV tároló felfűtése során, a víz tágulása miatt a biztonsági szerelvényből víz folyhat ki. Ezért ezt a csatlakozót egy szifonba kell bevezetni, amely a szennyvízcsatornába köt. Elzáró szerelvényt ebbe a szakaszba tilos szerelni. A beépített szerelvények anyaga bronz vagy vörösréz lehet csak, hogy a pontkorrosziónak elkerülje.

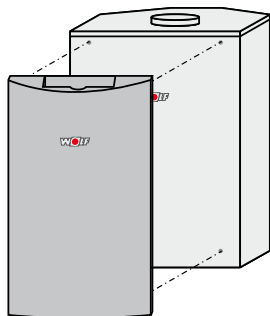
Háromjártatú váltószelep

Távolítsa el a szabályozás csatlakozó vezetékének vakdugóját és kösse ide a háromjártatú váltószelep csatlakozóját.

HMV tároló hőérzékelő


Távolítsa el a szabályozó kék csatlakozó vezetékének vakdugóját és kösse ide a tároló hőérzékelő csatlakozóját. A hőérzékelőt ütközésig tolja be a tároló merülőhüvelyébe.

A TSW-120 előlapjának felszerelése

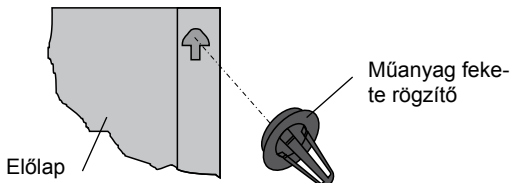


Az SW-120 tip. tárolók oldalsó takarólemeznék szerelése vakolat alatti szerelés esetén

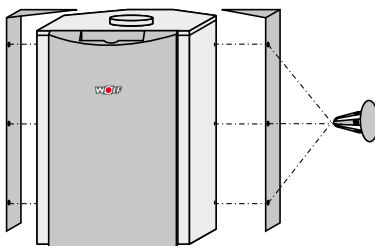
TSW-120 tip. tároló szerelésénél az alábbiakat kell még elvégeznie.

A műanyag fekete rögzítő- elemet (4 db) nyomja be az előlap sarkain található lyukakba. Az így előszerelést előlapot rögzítse a tároló előlapjára.

Figyelem: a fekete műanyag rögzítőkből még 6 db marad tartalékban.



A tartozékként vásárolható oldalsó takarólemezt a tároló jobb és bal-oldalára a szürke műanyag rögzítővel szerelje a tárolóra. Figyelem: a szürke műanyag rögzítőkből még 3 db marad tartalékban.



Fehér műanyag dugók



A CSW-120 tip. tárolók előlapi és oldalsó furatait a szállított fehér műanyag dugókkal zárja le.

Figyelem: a fehér műanyag dugókból még 3 db marad tartalékban.

A TSW-120 tip. tárolónál a jobb és baloldalon lévő 3-3 furatot, amely az oldalsó burkolat rögzítésére szolgál, a fehér műanyag dugókkal zárja le.

Takaró burkolat



Takaró burkolat

A tartozékként vásárolható takaró burkolatot az összekötő csővezeték sikeres felszerelése után helyezze az SW-120 tip. tárolóra és csúsztassa be a hátfalig.

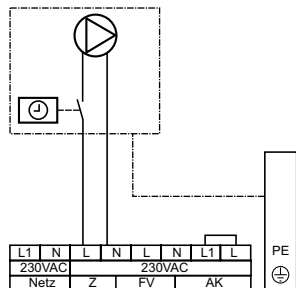
Cirkuláció

A tárolóra csatlakoztatható egy HMV cirkulációs szivattyú, amely a szabályozásba is beköthető.

Cirkulációs vezeték kiépítését távoli fogyasztók esetén javasoljuk. A szivattyú legyen kapcsolóórás.

Az elektromos bekötést az alábbi ábra mutatja.

Cirkulációs szivattyú



A szereléshez a berendezést mindenképpen áramtalanítsa, mert áramütés veszélye léphet fel a csatlakoztatás során.

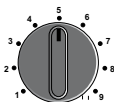
Beüzemelés

A készülék bekötését, telepítését, szerelését szakember végezze, a szabályozások beüzemelését pedig Wolf szervizes.

A szerelés után mind a tárolót, mind a fűtési rendszert alaposan öblítse át, majd a rendszert lassan tölts fel. A hidegvíz oldal feltöltéséhez nyissa ki a csapokat, és csak akkor zárja le, ha már víz folyik ki belőlük.

A fűtési rendszert lassan és alacsony nyomáson (kb. 1 bar) tölts fel. Normál fűtési falikazánoknál, a feltöltés során, a háromjáratú váltó-szelepet kézzel többször nyissa ki. Kondenzációs falikazánnál a tároló előremenőjének légtelenítőjét nyissa ki. Ezzel együtt vizsgálja meg, a kiszellőztető zárófedelének laza zárását. Ezután rövid időre kapcsolja be a falikazán szivattyúját.

A HMV tároló hőmérsékletének beállítása



AHMV tároló hőmérséklete a falikazánon beállítható 15-70°C között a hőmérséklet szabályozóval. Gazdaságossági okokból a beállítás legyen 7-es (kb. 60°C). Az időszakonkénti termikus fertőtlenítés miatt a hőmérséklet 70°C-ra átállítható (9-es állás). Ez a beállítás csak rövidideig felügyelt üzemeltetés mellett lehetséges.

DRT, DWT, DWTM tip. digitális falikazán szabályozásokon a HMV tároló hőmérséklete leolvasható. (ld. a szabályozók leírását)

A HMV tároló fűtési idejének beállítása

DRT, DWT, DWTM digitális szabályozások alkalmazásával a HMV készítmény ideje a 2-csatornás kapcsolóórával beállítható, ha SW-120 tip. tárolót csatlakoztatnak a falikazánhoz. A HMV tároló készítmény idő napi/heti programja itt állítható be. A HMV készítmény idő programozását a szabályozás leírása tartalmazza.

A védőanód vizsgálata

A tároló korrózió elleni védelmét egy magnézium anód biztosítja, amelyet 2 évenként ellenőriztetni kell.

Figyelem

Az anód és a fedél közötti kábelt kösse ki. A védőanód vizsgálatához használjon ampermérőt, amelyet az anódhoz és a tároló fém részéhez csatlakoztasson. Amennyiben a mért érték a 0,1 mA alá csökken, úgy cserélje ki a mérőanódot.



védőanód

fedél

A tároló ürítése

Az ürítéshez a tároló nyomásmentes legyen, azaz a melegvíz csapok legyenek nyitva, és a cirkulációs szivattyút is kapcsolják ki. A töltő/ürítő nyílás alatt egy tömlővéges csatlakozó található. A TSW-120 tip. tárolónál először a szürke burkolati elemet távolítsa el kicsit felemelve majd előre felé húzva.



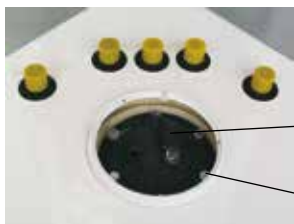
töltő/ürítő nyílás

tömlőcsatlakozó

A védőanód cseréje

A fedél 6 db hatlapfejű rögzítő anyacsavarját távolítsa el. Szerelje ki a fedelet a védőanóddal együtt. Lazítsa ki a védőanód rögzítő csavarját, távolítsa el a rossz védőanódot és szerelje be az újat. A visszaszerelés ellentétes sorrendben történik.

A szerelés után töltsse fel a rendszert és ellenőrizze a tömörséget!



fedél

anyacsavarok

Termékismertető adatlap a következő rendelet szerint: (EU) sz. 812/2013



Termékcsoport: CSW

Beszállító neve vagy védjegye			Wolf GmbH
Beszállító által megadott modellazonosító			CSW-120
Energiahatékonysági osztály			B
Hőtárolási veszteség	S	W	46
Tárolási térfogat	V	L	115

EU-MEGFELELÉSI NYILATKOZAT

(ISO/IEC 17050-1 szerint)

Száma: 3049921
Kiállító: **Wolf GmbH**
Cím: Industriestraße 1, D-84048 Mainburg
Termék: Tárolási CSW-120, TSW-120

A fent megnevezett termékek megfelelnek az alábbi dokumentumokban található követelményeknek:

DIN EN 12897:2006-09

valamint az alábbi irányelvek rendelkezéseinek:

2009/125/EG (ErP irányelv)

a termék ennek megfelelően az alábbi jelölést viseli:



Mainburg, 15.07.2015

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Gerdewan Jacobs', written over a horizontal line.

Gerdewan Jacobs
Műszaki ügyvezető

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Klaus Grabmaier', written over a horizontal line.

i. V. Klaus Grabmaier
Termékengedélyezés

Wolf GmbH

Postfach 1380 • D-84048 Mainburg • Tel. +49-8751/74-0 • Fax +49-8751/74-1600

Internet: www.wolf-heiztechnik.de